



Bundesverband der Polnischen Ingenieure und Techniker in Deutschland e.V.

Zrzeszenie Federacyjne Polskich Inżynierów i Techników w Niemczech T.z.

The Federal Association of Polish Engineers and Technicians in German

www.pol-ing.de



www.efpsnt.org

CZŁONEK ZAŁOZYCIEL EUROPEJSKIEJ FEDERACJI POLONIJNYCH STOWARZYSZEŃ NAUKOWO-TECHNICZNYCH

GRÜNDUNGSMITGLIED DER EUROPÄISCHEN FÖDERATION POLNISCHER WISSENSCHAFTLICH – TECHNISCHER VEREINE IM AUSLAND

# Europejska Federacja Polonijnych Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych

# XX - lat

## Heidelberg 24-27.10.2024

### Konferencja

### GALA - PoloniaTECH 2024

### XXI Walne Zebranie EFPSNT

Patronat Honorowy

Rafał Wojski  
Konsul Generalny  
Rzeczypospolitej Polskiej  
w Monachium



Partnerzy:



Sponsorzy:



Allianz

Projekt jest współfinansowany w ramach funduszy polonijnych  
Ministrstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej

Kajzer Personal Services GmbH General Agentur, Chalupnik  
Mannheim



# **Patronat Honorowy**

**Rafał Wolski**

**Konsul Generalny  
Rzeczypospolitej Polskiej  
w Monachium**

---

Konsulat Generalny  
Rzeczypospolitej Polskiej  
w Monachium



Bundesverband der Polnischen Ingenieure und Techniker in Deutschland e.V.

Zrzeszenie Federalne Polskich Inżynierów i Techników w Niemczech T.z.

The Federal Association of Polish Engineers and Technicians in Germany

[www.efpsnt.org](http://www.efpsnt.org)



Registered in Austria  
GVR-Zahl: 915774672

# ZAPROSZENIE

*Prezes i Zarząd Zrzeszenia Federalnego Polskich Inżynierów  
i Techników w Niemczech (ZFPITN),*

*Prezes i Sekretarz Generalny Europejskiej Federacji Polonijnych  
Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych (EFPSNT)*

*Dipl.Ing. Andreas Kajzer  
Prezes ZFPITW  
Prezes EFPSNT*

*mgr Krzysztof Ruszczyński  
Sekretarz Generalny EFPSNT*

*mają zaszczyt zaprosić*

*Członków Stowarzyszeń członkowskich EFPSNT,  
polskich naukowców, inżynierów, techników i przedsiębiorców  
wszystkich zainteresowanych, także niestowarzyszonych  
na:*

***„Europejski Kongres inżynierów polonijnych“***

***z okazji Jubileuszu 20-lecia powołania EFPSNT***

**Heidelberg, 24 - 27 października 2024**

# Przebieg spotkania:

## **24.10.2024 - Zwiedzanie**

- Europejskiego Centrum Kosmicznego w Darmstadt
- budowy najnowocześniejszego niemieckiego dworca kolejowego STUTTGART XXI

## **25. 10 2024 – Konferencja, panele:**

- XX- lecie EFPSNT
- społeczna i etyczna odpowiedzialność inżyniera w XXI wieku
- sztuczna inteligencja, polska inowacyjność

# Spotkania towarzyskie

**24.10.2024** - Kolacja w restauracji obrotowej, wieży telewizyjnej w Mannheim

**25.10.2024** - Uroczysta GALA – wręczenie Nagrody PoloniaTECH 2024 -  
„Cosmic Silence”, Leszek Żądło, Joachim Mencil - Koncert

*miejsce: Schloss Hotel, Molkenkur, Sala Lustrzana*

**26.10.2024** Zwiedzanie Heidelbergu, czas wolny

*po południu odbędzie się XXI Walne Zebranie EFPSNT*

**DINNER - kolacja z przejażdżką statkiem, „Królowa Sylvia”**

**po rzece Neckar, Heidelberg**

**27.10.2024** przejedziemy kolejną do Sinsheim gdzie zwiedzimy:

- jeden z nowocześniejszych stadionów Bundesligi - TSV HOFFENHEIM,
- Muzeum Techniki Sinsheim-Speyer, w którym zgromadzono fantastyczne eksponaty z różnych okresów motoryzacji i lotnictwa

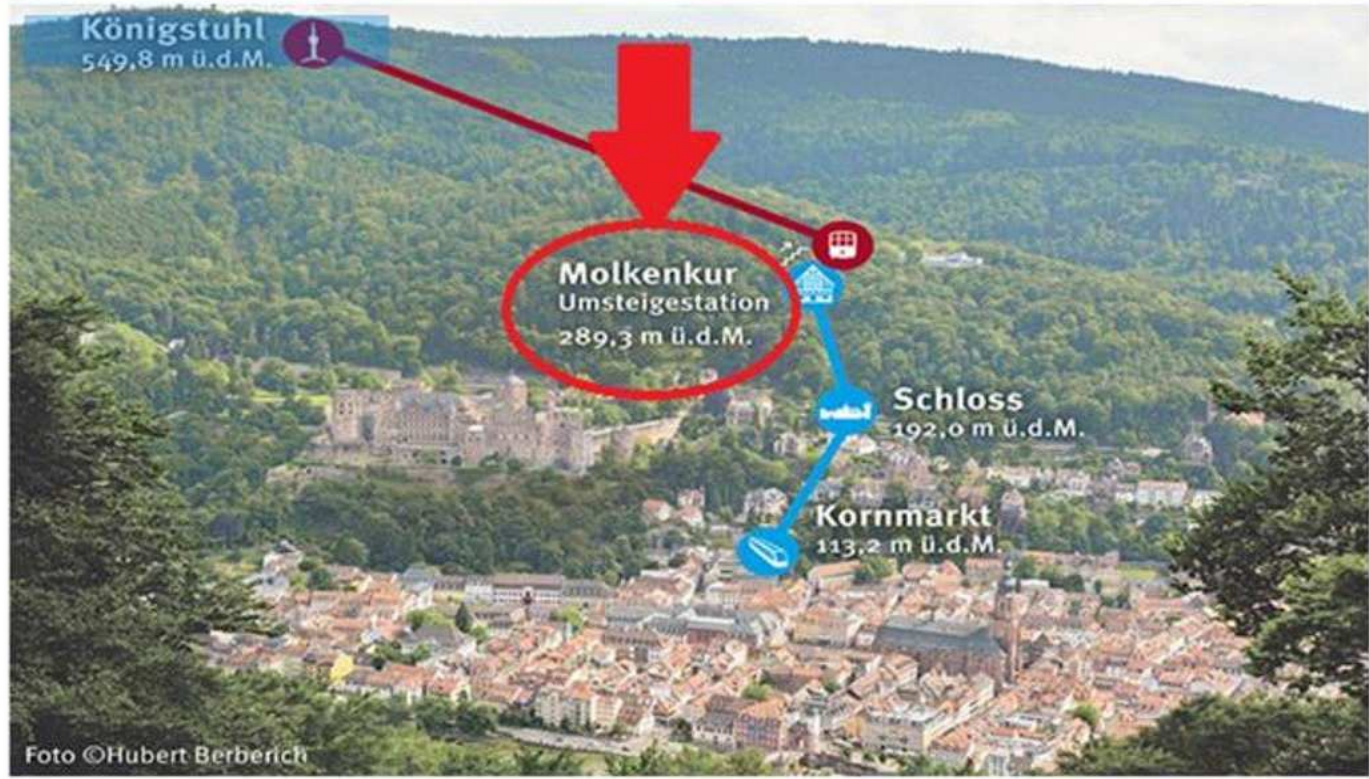


Foto ©Hubert Berberich



# PROGRAM

EVENT 24 - 27 października 2024

## XX lat EFPSNT

Konferencja, Walne Zebranie

Molkenkur - Schloss Hotel Heidelberg

24.10.2024 – czwartek	10:00 - 12:00	Europejskie Centrum Kosmiczne w Darmstadt
	14:00 - 18:00	Projekt Stuttgart XXI - zwiedzanie budowy nowego dw. kolejowego
	19:00 - 21:45	kolacja, wieża telewizyjna Mannheim
25.10.2024 – piątek	09:00 - 17:00	Konferencja <ul style="list-style-type: none"> <li>„INŻYNIER ZAANGAŻOWANY WYCHOWAWCA - CZY OBOJĘTNY SPOŁECZNIE?”</li> <li>„EUROPEJSKI KODEKS ETYCZNY INŻYNIERA” - PROJEKT</li> <li>„SZTUCZNA INTELIGENCJA NARZĘDZIEM W PRACY INŻYNIERA”</li> <li>„POLSKA INNOWACYJNOŚĆ” - GIELDA KOOPERACJI I INNOWACJI</li> </ul>
	19:00 - 23:00	GALA <b>PoloniaTECH 2024</b> – Molkenkur Schloss Hotel - Heidelberg

### Przebieg Konferencji

#### Część I XX LAT EUROPEJSKIEJ FEDERACJI POLONIJNYCH STOWARZYSZEŃ NAUKOWO - TECHNICZNYCH

08:30	- rejestracja uczestników	
09:00	- otwarcie konferencji	- Dipl. Ing. Andreas Kajzer, Prezes EFPSNT, Mannheim
09:15	- XX lat EFPSNT -	- Dipl. Ing. Janusz Ptak, honorowy Prezes EFPSNT, Paryż
		- Dipl. Ing. Andreas Kajzer, Prezes EFPSNT, Mannheim
09:45	- <i>wspomaganie przedsięwzięć polonii technicznej przez MSZ</i>	- <b>dyr. Anna Sochańska, Ministerstwo Spraw Zagranicznych</b>
		- <b>Departament współpracy z Polonią i Polakami za Granicą</b>
10:00	- wystąpienie Konsula Generalnego RP w Monachium	- Rafał Wolski -Konsul Generalny
10:10	-	- Ewa Marikiewicz-Cudny, Prezes FSNT- NOT
10:25	-	- Josef Malinowski, Prezes Związku Polaków w Niemczech, RODŁO
10:35	-	

10:50 - 11:00 – przerwa na kawę

#### Część II CZĘŚĆ SPOŁECZNA – INŻYNIER ZAANGAŻOWANY WYCHOWAWCA - CZY OBOJĘTNY SPOŁECZNIE?”

11:00 - 11:10	- Inż. zaangażowany, wychowawca, odpowiedzialny społecznie - Andreas Kajzer _ Niemcy	
<b>SYTUACJA I STATUT SPOŁECZNY INŻYNIERA W KRAJACH CZŁONKOWSKICH EFPSNT</b>		
11:10 - 11:20	- Austria	- inż. Wojciech Rogalski
11:20 - 11:30	- Francja	- prelegent Stowarzyszenia
11:30 - 11:40	- Litwa	- prof. Wojciech Stankiewicz, inż. Jerzy Mozyro
11:40 - 11:50	- Niemcy	- inż. Andreas Bielawski
11:50 - 12:00	- Wielka Brytania	- prelegent Stowarzyszenia (dr inż. Marian Zastawny)
12:00 - 12:15	- Projekt „Europejski Kodeks Etyczny Inżyniera”- prezentacja	- <b>Andreas Kajzer , Kris Ruszczyński</b>
12:15 - 12:40	- dyskusja	- moderator Klaudyna Droske

12:40 - 13:10 – przerwa na Lunch

#### Część III CZĘŚĆ TECHNICZNA , SYTUACJA INTELIGENCJA; GIELDA KOOPERACJI I INNOWACJI

13:10 – 15:00	<b>1. PANEL_ SZTUCZNA INTELIGENCJA W PRZEMYSLE</b>	- referaty , dyskusja
13:10 - 13:30	-	
13:30 - 13:50	-	
13:50 - 14:10	- Kontekst w sztucznej inteligencji	- dr hab. inż. Anna Timofiejczuk prof. Politechniki Śląskiej
14:10 - 14:40	- dyskusja	- moderator Klaudyna Droske
14:40 – 14:50	- przerwa na kawę	
14:50 – 15:50	<b>2. PANEL_ SZTUCZNA INTELIGENCJA - PERSPEKTYWY</b>	- referaty , dyskusja
14:50 - 15:10	-	
15:10 - 15:30	-	
15:30 - 15:50	-	
15:50 - 16:20	- dyskusja	- moderator Klaudyna Droske
16:20 – 16:30	- przerwa na kawę	
16:30 - 17:00	<b>3. PANEL „POLSKA INNOWACYJNOŚĆ” – GIELDA KOOPERACJI I INNOWACJI</b>	- moderator Klaudyna Droske, Andreas Kajzer

19:00 - GALA – PoloniaTECH 2024 - wręczenie nagrody - Molkenkur Schloss Hotel, Sala Lustrzana, Heidelberg

26.10.2024 – sobota

zwiedzanie Heidelbergu, czas wolny (alternatywnie zwiedzanie spalarnia odpadów komunalnych w Ludwigshafen )

14:30 - 16:30 - XXI Walne Zebranie EFPSNT - podsumowanie kadencji, przekazanie przewodnictwa (Niemcy / Litwa)

(dla pozostałych uczestników shopping, czas wolny)

19:00 - 22:00 - kolacja na statku “Królowa Sylwia” (bufet, muzyka), przjazd statkiem po rzece Neckar, Heidelberg

27.10.2024 – niedziela

08:30 - 11:00	- przejazd koleją do Sinsheim	- zwiedzanie Stadionu klubu Bundesligi TSG 1899 Hoffenheim (ekstraklasa niemiecka)
około - 11:30		- zwiedzanie muzeum Techniki w Sinsheim

# PROGRAM

EVENT 24 - 27 październik 2024

## XX lat EFPSNT

Konferencja, Walne Zebranie

Molkenkur - Schloss Hotel Heidelberg

24.10.2024 – czwartek	10:00 - 12:00	Europejskie Centrum Kosmiczne w Darmstadt
	14:00 - 18:00	Projekt Stuttgart XXI - zwiedzanie budowy nowego dw. kolejowego
	19:00 - 21:45	kolacja, wieża telewizyjna Mannheim
25.10.2024 – piątek	09:00 - 17:00	<b>Konferencja</b> <ul style="list-style-type: none"><li>„INŻYNIER ZAANGAŻOWANY WYCHOWAWCA - CZY OBOJĘTNY SPOŁECZNIE?”</li><li>„EUROPEJSKI KODEKS ETYCZNY INŻYNIERA” - PROJEKT</li><li>„SZTUCZNA INTELIGENCJA NARZĘDZIEM W PRACY INŻYNIERA”</li><li>„POLSKA INNOWACYJNOŚĆ” - GIEŁDA KOOPERACJI I INNOWACJI</li></ul>
	19:00 – 23:00	<b>GALA PoloniaTECH 2024 – Molkenkur Schloss Hotel - Heidelberg</b>

### Przebieg Konferencji

#### Część I XX LAT EUROPEJSKIEJ FEDERACJI POLONIJNYCH STOWARZYSZEŃ NAUKOWO - TECHNICZNYCH

08:30	- rejestracja uczestników
09:00- otwarcie konferencji	- Dipl. Ing. Andreas Kajzer, Prezes EFPSNT, Mannheim
09:15- XX lat EFPSNT -	- Dipl. Ing. Janusz Ptak, honorowy Prezes EFPSNT, Paryż
	- Dipl. Ing. Andreas Kajzer, Prezes EFPSNT, Mannheim
09:45	- <i>wspomaganie przedsięwzięć polonii technicznej przez MSZ</i>
	- <i>dyr. Anna Sochańska, Ministerstwo Spraw Zagranicznych Departament współpracy z Polonią i Polakami za Granicą</i>
10:00	- wystąpienie Konsula Generalnego RP w Monachium
10:10	-
10:25	-
10:35	-
	- Rafał Wołski -Konsul Generalny
	- Ewa Mańkiewicz-Cudny, Prezes FSNT- NOT
	- Josef Malinowski, Prezes Związku Polaków w Niemczech

#### 10:50 - 11:00 – przerwa na kawę

#### Część II CZĘŚĆ SPOŁECZNA – INŻYNIER ZAANGAŻOWANY WYCHOWAWCA - CZY OBOJĘTNY SPOŁECZNIE?”

11:00 - 11:10	- Inż. zaangażowany, wychowawca, odpowiedzialny społecznie	- Andreas Kajzer - Niemcy
SYTUACJA I STATUT SPOŁECZNY INŻYNIERA W KRAJACH CZŁONKOWSKICH EFPSNT		
11:10 - 11:20	- Austria	- inż. Wojciech Rogalski
11:20 - 11:30	- Francja	- prelegent Stowarzyszenia
11:30 - 11:40	- Litwa	- prof. Wojciech Stankiewicz, inż. Jerzy Mozyro
11:40 - 11:50	- Niemcy	- inż. Andreas Bielawski
11:50 - 12:00	- Wielka Brytania	- prelegent Stowarzyszenia (dr inż. Marian Zastawny)
12:00 - 12:15	- Projekty „Europejski Kodeks Etyczny Inżyniera”- prezentacja	- Andreas Kajzer , Kris Ruszczyński
12:15 - 12:40	- dyskusja	- moderator Klaudyna Droske

#### 12:40 - 13:10 – przerwa na Lunch

#### Część III CZĘŚĆ TECHNICZNA , SYTUACJA INTELIGENCJA; GIEŁDA KOOPERACJI I INNOWACJI

13:10 - 15:00	1. PANEL_ SZTUCZNA INTELIGENCJA W PRZEMYSŁE	- referaty , dyskusja
13:10 - 13:30	-	
13:30 - 13:50	-	
13:50 - 13:10	- Kontekst w sztucznej inteligencji	- dr hab. inż. Anna Timofiejczuk prof. Politechniki Śl.
14:10 - 14:40	- dyskusja	- moderator Klaudyna Droske
14:40 - 14:50	- przerwa na kawę	
14:50 - 15:50	2. PANEL_ SZTUCZNA INTELIGENCJA - PERSPEKTYWY	- referaty , dyskusja
14:50 - 15:10	-	
15:10 - 15:30	-	
15:30 - 15:50	-	
15:50 - 16:20	- dyskusja	- moderator Klaudyna Droske
16:20 - 16:30	- przerwa na kawę	
16:30 – 17:00	3. PANEL „POLSKA INNOWACYJNOŚĆ” – GIEŁDA KOOPERACJI I INNOWACJI	- moderator Klaudyna Droske, Andreas Kajzer

19:00 - GALA – PoloniaTECH 2024 - wręczenie nagrody - lkenkur Schloss Hotel, Sala Lustrzana, Heidelberg

#### 26.10.2024 – sobota

zwiedzanie Heidelbergu, czas wolny (alternatywnie zwiedzanie spalarnia odpadów komunalnych w Ludwigshafen )

14:30 - 16:30 - XXI Walne Zebranie EFPSNT - podsumowanie kadencji, przekazanie przewodnictwa (Niemcy / Litwa)

(dla pozostałych uczestników shopping, czas wolny)

19 :00 - 22 :00 - kolacja na statku “Królowa Sylwia” (bufet, muzyka), przjazd statkiem po rzece Neckar, Heidelberg

#### 27.10.2024 – niedziela

08:30 - 11:00	- przejazd koleją do Sinsheim	- zwiedzanie Stadionu klubu Bundesligi TSG 1899 Hoffenheim (ekstraklasa niemiecka)
około - 11:30		- zwiedzanie muzeum Techniki w Sinsheim



**Kongres XX-lecie EFPSNT - Heidelberg 24-27.10.2024**  
**ZGŁOSZENIE UCZESTNICTWA**

**1. Dane osobowe**

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Tytuł naukowy \_\_\_\_\_

Miejsce pracy \_\_\_\_\_

Stanowisko \_\_\_\_\_

Dane korespondencyjne \_\_\_\_\_

Ulica, N° \_\_\_\_\_

Kod pocztowy, Miejscowosc \_\_\_\_\_

Kraj \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

**2. Osoby towarzyszące**

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

**3. Koszty uczestnictwa, opłaty**

- pełnopłatne - pozostali uczestnicy
- ulgowy- członkowie EFPSNT

**WAŻNE:**  
dla zgłoszeń po 10.09.2024,  
nie gwarantujemy  
ceny ulgowej na  
DINNER- w dniu 26.10.2024  
Statek Królowa Sylwia

Ilość dni	Czwartek		Piątek		Sobota		niedziela		Koszt udziału	
	24.10.24	45 €	25.10.24	118 €	26.10.24	75 €	27.10.24	20 €	pełnopł.	ulgowy
24-27.10.2024 / 4 dni	70 €	45 €	168 €	118 €	99 €	75 €	20 €		357 €	258 €
24-26.10.2024 / 3 dni	70 €	45 €	168 €	118 €	99 €	75 €			337 €	238 €
25-27.10.2024 / 3 dni			168 €	118 €	99 €	75 €	20 €		287 €	213 €
25-26.10.2024 / 2 dni			168 €	118 €	99 €	75 €			267 €	193 €
26-27.10.2024 / 2 dni					99 €	75 €	20 €		119 €	95 €

24.10.2024		pełnopłatne	ulgowe	ilość osób	do zapłaty
<input type="checkbox"/>	Pojekt Stuttgart XXI, budowa dw. kolejowego	50 €			€
<input type="checkbox"/>	członkowie EFPSNT		35 €		€
<input type="checkbox"/>	Europejskie Centrum Kosmiczne, Darmstadt	20 €			€
<input type="checkbox"/>	członkowie EFPSNT		10 €		€
25.10.2024					
<input type="checkbox"/>	Wpisowe konferencja	79 €			€
<input type="checkbox"/>	członkowie EFPSNT		49 €		€
<input type="checkbox"/>	Uroczysta GALA 25.10.2024	89 €			€
<input type="checkbox"/>	członkowie EFPSNT		69 €		€
26.10.2024					
<input type="checkbox"/>	DINNER na statku „Królowa Sylwia” na rzece Neckar	99 €			€
<input type="checkbox"/>	członkowie EFPSNT		75 €		€
27.10.2024					
<input type="checkbox"/>	Stadion TSG 1899 Hoffenheim; Muzeum Techniki Sinsheim		20 €		€
* - odpowiednie zaznaczyć krzyżykiem					<b>do zapłaty:</b> €

-----  
Data, miejscowość

-----  
Podpis

**Prosimy o odesłanie najpóźniej do dnia 10-go września 2024 r.:**

- zgłoszenie – pocztą elektroniczną na adres : a.kajzer@pol-ing.de

- opłatę - przelewem międzynarodowym na konto :

Sparda-Bank West eG

Bundesverband d. poln. Ingenieure u Techniker in Deutschland

IBAN: DE26 3706 0590 0000 4086 50; BIC (SWIFT): GENODED1SPK

**Informacji udziela**

**Andreas Kajzer**

E-mail: [a.kajzer@pol-ing.de](mailto:a.kajzer@pol-ing.de)

Telefon: +48 600512267

+49 17666821390





## Konferencja Heidelberg 25-26.10.2024 Zgłoszenie referatu

### Tematy:

1. Społeczna odpowiedzialność inżyniera
2. Sztuczna inteligencja w przemyśle, perspektywy wdrożenia i wykorzystania
3. Polska innowacyjność - Gięda polskiego biznesu – szansa czy marzenia

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Tytuł naukowy \_\_\_\_\_

Miejsce pracy \_\_\_\_\_

Stanowisko \_\_\_\_\_

Dane korespondencyjne \_\_\_\_\_

Kod pocztowy, Miejscowość \_\_\_\_\_

Kraj \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Uczestniczy w konferencji

Wygłosi referat

Tytuł referatu \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### pożądane jest, aby osoby zainteresowane wygłoszeniem referatu uwzględniły

- dostarczenie w formie elektronicznej artykułu do dnia **5.10.2024** e-mailem na adres: [a.kajzer@pol-ing.de](mailto:a.kajzer@pol-ing.de)
- Teksty muszą być w formacie **WORD**.
- Prezentacja w **Power Point**.
- Czas prezentacji – **max. 15 minut** (PC i rzutnik video zostaną dostarczone przez Organizatorów)
- Dokumenty winne być zredagowane w **jednym z dwóch języków: polskim lub angielskim**.

### DEKLARACJA:

Organizatorzy będą chcieli ewentualnie wykorzystać powyższe elementy w materiałach pokonferencyjnych. Z tego względu Autorzy są proszeni o podpisanie poniższej deklaracji:

Ja, niżej podpisany oświadczam, że jestem autorem (właścicielem) dostarczonych przeze mnie dokumentów oraz że w/w dokumenty nie są objęte prawami autorskimi osób trzecich. Jednocześnie wyrażam zezwolenie na ich użycie przez EFPSNT i ZFPITN w materiałach pokonferencyjnych.

.....  
Miejscowość, data

.....  
podpis

# Wybrane miasta regionu

## Heidelberg -

najstarszy uniwersytet w Niemczech, siedziba wielu instytucji i koncernów (Heidelberger Cement)  
Najczęściej odwiedzane miasto w Niemczech przez turystów, ruiny zamku.

Pierwszą osadę na terenach dzisiejszego Heidelbergu założyli około IV – II wieku p.n.e. Celtowie. W czasach rzymskich powstała tu twierdza, świątynia i most. Dzisiejszą miejscowość założono w 1196 roku jako osadę we włościach klasztoru Schönau w Odenwaldzie. W 1220 roku uzyskała ona prawa miejskie, a pięć lat później, drogą wymiany weszła w skład włości hrabiego palatyna reńskiego Ludwika I Bawarskiego z rodu Wittelsbachów, którzy rozpoczęli budowę pierwszego zamku. Pod koniec XIII wieku miasto stało się jedną z głównych rezydencji rodu, a po wydzieleniu się linii palatynskiej na podstawie porozumienia z Pawii w 1329 roku zostało stolicą księstwa, które w 1356 roku zostało podniesione do rangi elektoratu. Wzrost znaczenia państwa, a za tym i miasta, spowodował znaczący rozwój miejscowości, która osiągnęła ponad 5 tysięcy mieszkańców. W 1386 roku w Heidelbergu książę elektor Ruprecht założył uniwersytet – najstarszy w granicach współczesnych Niemiec trzeci najstarszy w granicach ówczesnego Cesarstwa i czwarty w Środkowej Europie (po praskim, krakowskim i wiedeńskim **12 naukowców Uniwersytetu zostało laureatami Nagrody Nobla, a około 35 laureatów jest związanych z Uniwersytetem i Heidelbergiem**

W Heidelbergu centrum życia kulturalnego i umysłowego stanowi Uniwersytet Ruprechta i Karola, najstarszy uniwersytet na terenie dzisiejszych Niemiec. Poza tym w mieście są Wyższa Szkoła Pedagogiczna, Wyższa Szkoła Muzyki Kościelnej. Są też prywatne: Wyższa Szkoła Zarządzania Międzynarodowego oraz amerykański Schiller International University.

Królowa Szwecji **Sylvia** pochodzi z Heidelbergu

**Steffen Möller** niemiecko – polski autor i kabareciarz, mieszka w Heidelbergu

## Hockenheim -

wyciągi i tor formuły pierwszej

## Ladenburg -

miasto założone przez Rzymian, z 2100 letnią tradycją, miejsce urodzenia Carla Benz, z stąd ruszył pierwszy samochód na świecie, muzeum jego imieniem



- Lorsch** - miasto Karolingów, pozostałości klasztoru z tego okresu, pierwszy budowla w Germanii z cegły. Tutejszy Klasztor zaliczany jest do najważniejszych preromańskich zabytków Niemiec, słynie z dobrze zachowanej bramy wraz z salą królewską (niem. Torhalle albo Königshalle) w stylu karolińskim.
- Kartularz z Lorsch** (fac. Codex Laureshamensis) – księga odpisów dawnego benedyktyńskiego opactwa Rzeszy w Lorsch, głównego ośrodka kultury Królestwa Frankońskiego. Manuskrypt powstał u schyłku świetności klasztoru, między rokiem 1167 a 1190. Zawiera ponad 3800 kopii dokumentów o darowiznach, przywilejach, transakcjach kupna-sprzedaży itp. Zaliczany jest do najważniejszych źródeł o historii własności feudalnej i chłopskiej w VIII-IX wieku.
- Ludwigshafen** - duży ośrodek przemysłowy, siedziba wielu światowych koncernów w tym chemicznego na świecie BASF
- Mannheim** - czołowy Uniwersytet Ekonomiczno - Gospodarczy, silny ośrodek przemysłowy, stolica regionu tu powstał pierwszy traktor na świecie -Firma Lenz, pierwszy jednośląd na dwóch kółkach, siedziba firm
- Schwetzingen** - letni zespół pałacowy, niemiecki Wersal
- Neustadt an der Weinstrasse** - stolica niemieckiego wina, coroczne wybory niemieckiej królowej wina,  
**Zamek Hambach**, miejsce narodzin niemieckiej demokracji, tu pojawiła się pierwszy raz obecna niemiecka trzy kolorowa flaga, tu przybyli polscy powstańcy styczniowi w drodze do Francji i pokazali mieszkańcom tego regionu na czym polega walka o wolność i demokrację. Na pamiątkę tych wydarzeń na przedzamczu wisi na jednym z trzech masztów na stałe flaga polska, francuska i oczywiście niemiecka
- Speyer** - katedra cesarska, 1034 rok, największa i najstarsza katedra romańska na świecie. W krypcie katedry pochowani są pierwsi cesarze rzymscy narodu germańskiego i protoplasta Hohenzolernów. Jedno z najstarszych miast Niemiec, powstało ono ok. 75 r. Około 150 r. osada jako Noviomagus pojawiła się na mapie świata stworzonej przez Ptolemeusza. Pod tą nazwą występuje też na mapie drogowej Itinerarium Antonina powstałej na początku III wieku n.e. Nosiło również nazwę Civitas Nemetum (plemię Nemethów)
- Walldorf** - siedziba koncernu SAP, Heidelberger Druckmaschine
- Weinheim** - historyczne miasto z 3 zamkami z różnych epok, siedziba dużego koncernu Freudenberg (produkty Vileda)
- Worms** - uznane za najstarsze miasto obecnych Niemiec, tu działał cesarz Barbarossa, tu ogłosił Luther swoje tezy. Późnoromańska katedra św. Piotra (Dom. St. Peter) z 1130–1181, liczne kościoły romańskie i gotyckie m.in św. Magnusa z XI - XIII w., synagoga żydowska i szkoła talmudyczna, pozostałości zamku.



# Czwartek, 24.10.2024

zwiedzanie:

## ESA Darmstadt

Europejskie Centrum Kosmiczne

### Projekt Stuttgart XXI

Przeniesienie naziemnego dworca kolejowego pod ziemię  
najnowocześniejszego dworca kolejowego w Europie



#### Zadaniem Europejskiej Agencji Kosmicznej

jest pokojowa eksploracja i wykorzystanie przestrzeni kosmicznej dla dobra ogółu. ESA została założona w 1975 roku i obecnie w jej skład wchodzi 22 państwa członkowskie. Od ponad 40 lat promujemy europejskie przedsięwzięcia naukowe i przemysłowe w przestrzeni kosmicznej.

- ESA to europejska agencja kosmiczna, działająca we wszystkich obszarach sektora kosmicznego, przynosząca społeczeństwu korzyści w codziennym życiu oraz realizująca innowacyjne przedsięwzięcia.
- Nasze państwa członkowskie współpracują ze sobą dzieląc się zasobami finansowymi i naukowymi w celu osiągnięcia jak najlepszych wyników. Dzięki europejskiemu kooperatorom w Karlsruhe, zapewniamy miłośnikom nauki i historycznym miastom dostęp do przestrzeni kosmicznej.
- Wspierając badania ESA stawiamy czoło najtrudniejszym wyzwaniom w przestrzeni kosmicznej. Eksploracja przestrzeni kosmicznej to przyszłość, a dzięki ESA wszyscy jesteśmy jej częścią.

„ Jesteśmy ESA. Sprawiamy, że przestrzeń kosmiczna jest dla każdego. Budujemy i wynosimy w kosmos rakiety i satelity, szkolimy astronautów, obserwujemy Ziemię, badamy przestrzeń kosmiczną i próbujemy odpowiedzieć na najważniejsze pytania naukowe dotyczące Wszechświata. ”



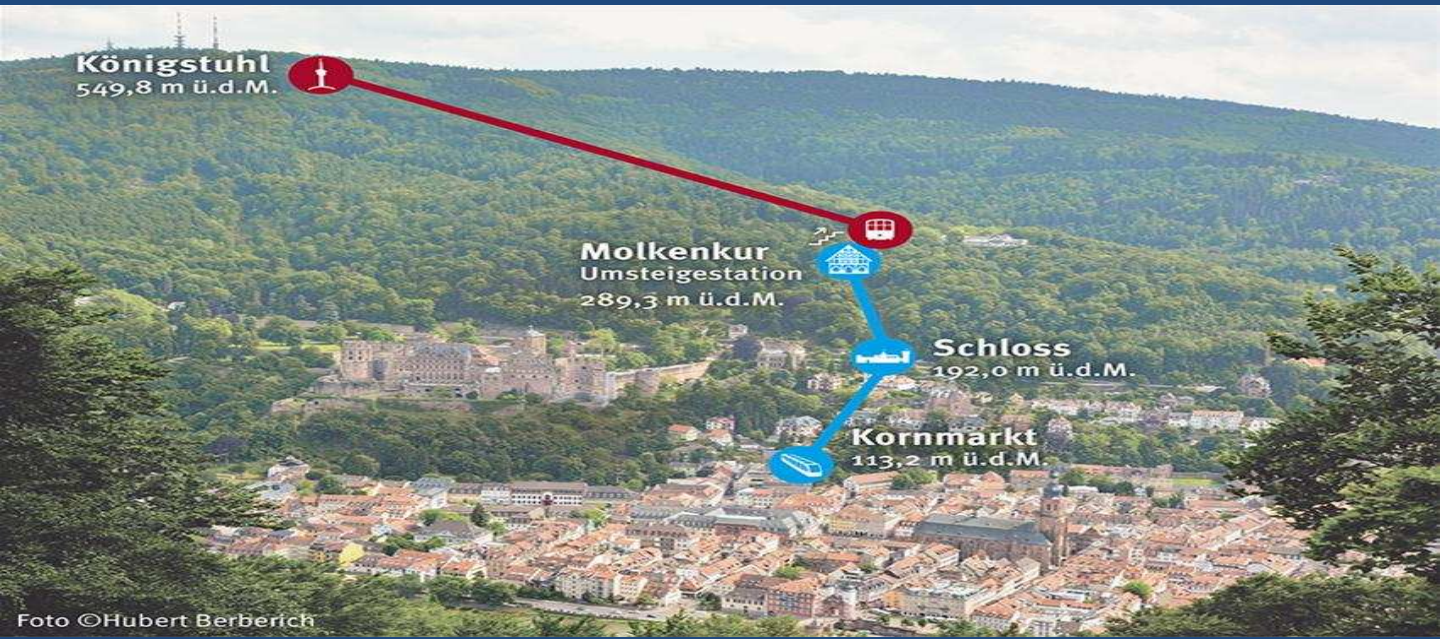
# Czwartek, 24.10.2024

kolacja restauracja  
**Skyline Mannheim**



# Piątek, 25.10.2024 Konferencja

## Schlosshotel Molkenkur , Heidelberg



# Przebieg Konferencji

Część I - 09:00 – 10:50

**XX LAT Europejskiej  
Federacji Polonijnych Stowarzyszeń Naukowo–Technicznych**

Część II - 11:00 – 13:00

**Część Społeczna - Sytuacja i Statut Społeczny Inżyniera  
w Krajach Członkowskich EFPSNT**

Część III - 13:10 – 17:00

**Część Techniczna , Sytuacja Inteligencja;  
Giełda Kooperacji i Innowacji**

**1. Panel**

**13:10 – 15:00 - \_**

**Sztuczna Inteligencja w Przemysle**

**2. Panel**

**14:50 – 15:50**

**Sztuczna Inteligencja – Perspektywy**

**3. Panel**

**16:30 - 17:00**

**„Polska Innowacyjność” – giełda Kooperacji i Innowacji**

**Piątek, 25.10.2024, godz. 19.00**

**Gala**

**PoloniaTech 2024**

**Schlosshotel Molkenkur - Sala Lustrzana,**

**Heidelberg**





**Sobota, 26.10.2024, godz. 19.00**

**„Palatyński wieczór”**

**kolacja na statku wycieczkowym**

**„Królowa Sylvia“**

program wieczoru:

- menu Kurpfälzer i wszystkie napoje\*
- humorystyczna moderacja
- 3-godz. rejsem po dolinie Neckaru



## Dinner

# „Palatyński wieczór”

„Kurpfälzer Abend”

### Krótki przegląd:

- W tym menu Kurpfälzer i wszystkie napoje\*
- Z humorystyczną moderacją
- Z 3-godz. rejsem po dolinie Neckaru

### Palatynacki wieczór na rzece Neckar

Przeżyj wieczór pełen historii i przyjemności podczas naszego Wieczoru Palatynatu na Neckar i zanurz się w kulturze i tradycjach Palatynatu!

Wejdź na pokład naszej stylowo udekorowanej łodzi i ciesz się trzygodzinnym rejsem po malowniczej dolinie Neckar. To wyjątkowe wydarzenie łączący rozrywkę kulturalną z tradycyjnym menu Palatynatu.

### Historia na wyciągnięcie ręki:

Wyrusz w podróż do przeszłości i dowiedz się więcej o fascynującej historii Palatynatu Elektorskiego. Daj się porwać ekscytującym historiom i opowieściom historycznym, które przybliżą Ci kulturę i dziedzictwo regionu. Wydarzenie oferuje zabawną i pouczającą prezentację historii Palatynatu i zabierze Cię z powrotem do minionej epoki.

### Tradycyjne menu Palatynatu:

Ciesz się starannie przygotowanym menu Palatynatu z typowymi regionalnymi specjami. Menu obejmuje wybór obfitych dań, które odzwierciedlają kulinarną różnorodność Palatynatu. Każde danie przygotowywane jest ze świeżych, regionalnych składników i oferuje autentyczne doznania smakowe.

### Przytulna atmosfera:

Nasz statek jest udekorowany tak, aby pasował do tematu wieczoru, tworząc zachęcającą i przytulną atmosferę. Nastrojowe oświetlenie i starannie zaprojektowane detale zapewniają, że podczas rejsu poczujesz się całkowicie swobodnie.

### Relaksujący rejs po rzece:

Podczas rejsu łodzią można podziwiać malowniczy widok na dolinę rzeki Neckar. Delikatny ruch łodzi i malowniczy widok na Heidelberg stanowią idealne tło dla tego kulturalnego i kulinarnego wieczoru.

### Najważniejsze atrakcje „Kurpfälzer Abend”:

Wycieczka kulturalna: Poznaj historię i tradycje Palatynatu Elektorskiego.

Tradycyjne menu Palatynatu: Delektuj się starannie skomponowanym menu z regionalnymi specjami.

Przytulna atmosfera: Statek jest atrakcyjnie urządzone i oferuje przyjazne otoczenie.

Relaksujący rejs po rzece: Podczas rejsu można podziwiać malowniczy widok na dolinę Neckar.



# niedziela, 27.10.2024

Stadion klubu Bundesligii - TSG 1899 Hoffenheim

Muzeum Techniki Speyer - Sinsheim w Sinsheim





# Zapraszamy

# Heidelberg

## 24-27.10.2024

Info i materiały do pobrania na stronach:

[efpsnt.org](http://efpsnt.org)

[pol-ing.de](http://pol-ing.de)

Opracował:  
Andreas Kajzer  
[a.kajzer@pol-ing.de](mailto:a.kajzer@pol-ing.de)